

**Frankreich-Dinan: Schaden- oder Verlustversicherungen**  
**OJ S 131/2021 09/07/2021**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

## **Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

### **I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Dinan Agglomération  
Postanschrift: 8 boulevard Simone-Veil  
Ort: Dinan  
NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor  
Postleitzahl: 22100  
Land: Frankreich  
E-Mail: [Katell.lepetit@dinan-agglomeration.fr](mailto:Katell.lepetit@dinan-agglomeration.fr)  
Telefon: +33 296871414

#### **Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: <http://www.dinan-agglomeration.fr/>  
Adresse des Beschafferprofils: [https://megalis.bretagne.bzh/jcms/j\\_6/accueil](https://megalis.bretagne.bzh/jcms/j_6/accueil)

### **I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://marches.megalis.bretagne.bzh/?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=151208&orgAcronyme=f9p>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://marches.megalis.bretagne.bzh/?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=151208&orgAcronyme=f9p>

[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=151208&orgAcronyme=f9p](https://marches.megalis.bretagne.bzh/?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=151208&orgAcronyme=f9p)

Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter: [https://www.megalis.bretagne.bzh/jcms/j\\_6/accueil](https://www.megalis.bretagne.bzh/jcms/j_6/accueil)

### **I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

### **I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

## **Abschnitt II: Gegenstand**

### **II.1. Umfang der Beschaffung**

#### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Services d'assurances pour Dinan Agglomération  
Referenznummer der Bekanntmachung: 21.072-076

### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

66515000 Schaden- oder Verlustversicherungen

### **II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Services d'assurances pour Dinan Agglomération.

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja  
Angebote sind möglich für alle Lose

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Assurance des dommages aux biens et des risques annexes  
Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

66515000 Schaden- oder Verlustversicherungen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Assurance des dommages aux biens et des risques annexes.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien  
Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55  
Preis - Gewichtung: 45

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/01/2022 Ende: 31/12/2025  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Le lot 1 comporte une solution de base et deux solutions alternatives décrites au RC qui seront analysées distinctement. L'entreprise devra répondre impérativement à la solution de base et à la solution alternative: à défaut, leur offre sera considérée comme irrégulière.

Attribution: la valeur technique comprend des sous-critères de notation qui sont détaillés au règlement de consultation.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Assurance des responsabilités et des risques annexes  
Los-Nr.: 2

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

66516000 Haftpflichtversicherungen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Assurance des responsabilités et des risques annexes.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien  
Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55  
Preis - Gewichtung: 45

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/01/2022 Ende: 31/12/2025  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Critères d'attribution: la valeur technique comprend des sous-critères de notation qui sont détaillés au règlement de consultation.

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Assurance des véhicules à moteur et des risques annexes  
Los-Nr.: 3

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

66514110 Kraftfahrzeugversicherungen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Assurance des véhicules à moteur et des risques annexes.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Preis - Gewichtung: 45

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/01/2022 Ende: 31/12/2025

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Le lot 3 comporte une solution de base et une alternative qui seront analysées distinctement.

Réponse impérative aux deux: à défaut, l'offre sera considérée comme irrégulière. + 2 PSE obligatoires décrites au RC. Le PA se réserve le droit de commander ou non ces PSE.

Attribution: la valeur technique comprend des sous-critères de notation qui sont détaillés au règlement de consultation.

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Assurance de la protection fonctionnelle des agents et des élus

Los-Nr.: 4

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

66513000 Rechtsschutz- und Allgefahrenversicherungen

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Assurance de la protection fonctionnelle des agents et des élus.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Preis - Gewichtung: 45

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

#### **II.2.7.**

**Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/01/2022 Ende: 31/12/2025

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

**II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

**II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

**II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

**II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Critères d'attribution: la valeur technique comprend des sous-critères de notation qui sont détaillés au règlement de consultation.

**II.2. Beschreibung**

**II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Assurance de la navigation

Los-Nr.: 5

**II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

66514150 Schiffsversicherungen

**II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRH01 Côtes-d'Armor

**II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Assurance de la navigation.

**II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Preis - Gewichtung: 45

**II.2.6. Geschätzter Wert**

**II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/01/2022 Ende: 31/12/2025

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

**II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

**II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

**II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

## **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Critères d'attribution: la valeur technique comprend des sous-critères de notation qui sont détaillés au règlement de consultation.

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Teilnahmebedingungen**

#### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:  
Les conditions sont précisées au règlement de la consultation.

#### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Les conditions d'exécution du contrat sont énoncés dans les documents du marché.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 15/09/2021 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Französisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 6 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 15/09/2021 Ortszeit: 14:00

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Aufträge werden elektronisch erteilt

Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

Die Zahlung erfolgt elektronisch

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Rennes

Postanschrift: Hôtel de Bizien, 3 contour de la Motte, CS 44416

Ort: Rennes

Postleitzahl: 35044

Land: Frankreich

E-Mail: [Grefte.ta-rennes@juradm.fr](mailto:Grefte.ta-rennes@juradm.fr)

Telefon: +33 223212828

Internet-Adresse: <http://Rennes.tribunal-administratif.fr/ta-caa>

##### **VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Rennes

Postanschrift: Hôtel de Bizien, 3 contour de la Motte, CS 44416

Ort: Rennes

Postleitzahl: 35044

Land: Frankreich

##### **VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Rennes

Postanschrift: Hôtel de Bizien, 3 contour de la Motte, CS 44416

Ort: Rennes

Postleitzahl: 35044

Land: Frankreich

E-Mail: [Grefte.ta-rennes@juradm.fr](mailto:Grefte.ta-rennes@juradm.fr)

Telefon: +33 223212828

Internet-Adresse: <http://Rennes.tribunal-administratif.fr/ta-caa>

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

06/07/2021